

CÔNG NGHIỆP INDUSTRY

Biểu Table		Trang Page
191	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế <i>Industrial gross output at current prices by types of ownership</i>	271
192	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá hiện hành phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output at current prices by industrial activity</i>	272
193	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế <i>Industrial gross output at constant 2010 prices by types of ownership</i>	274
194	Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 2010 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output at constant 2010 prices by industrial activity</i>	275
195	Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial production by industrial activity</i>	277
196	Sản phẩm công nghiệp chủ yếu phân theo loại hình kinh tế <i>Main industrial products by types of ownership</i>	278

191 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế

*Industrial gross output at current prices
by types of ownership*

	2009	2010	2011	2012	Sơ bộ Prel. 2013
Tỷ đồng - Bill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	2.048,8	2.622,3	3.635,9	4.235,0	4.913,4
Nhà nước - State	389,3	445,5	672,2	808,4	898,2
Trung ương - <i>Central</i>	272,1	411,7	628,4	742,2	819,4
Địa phương - <i>Local</i>	117,2	33,8	43,8	66,2	78,8
Ngoài Nhà nước - Non-State	1.561,3	1.932,5	2.651,0	3.169,3	3.783,5
Tập thể - <i>Collective</i>	7,4	8,3	22,8	16,1	13,2
Tư nhân - <i>Private</i>	1.045,7	1.319,3	1.847,7	2.236,8	2.769,2
Cá thể - <i>Households</i>	508,2	604,9	780,5	916,4	1.001,1
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	98,2	244,3	312,7	257,3	231,7
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Nhà nước - State	19,0	17,0	18,5	19,09	18,28
Trung ương - <i>Central</i>	13,3	15,7	17,3	17,53	16,68
Địa phương - <i>Local</i>	5,7	1,3	1,2	1,56	1,60
Ngoài Nhà nước - Non-State	76,2	73,7	72,9	74,84	77,00
Tập thể - <i>Collective</i>	0,4	0,3	0,6	0,38	0,27
Tư nhân - <i>Private</i>	51,0	50,3	50,8	52,82	56,36
Cá thể - <i>Households</i>	24,8	23,1	21,5	21,64	20,37
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	4,8	9,3	8,6	6,08	4,72

192 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá hiện hành phân theo ngành công nghiệp

Industrial gross output at current prices by industrial activity

Tỷ đồng - *Bill. dong*s

	2009	2010	2011	2012	Sơ bộ <i>Prel. 2013</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	2.048,8	2.622,3	3.635,9	4.235,0	4.913,4
Khai khoáng - Mining and quarrying	169,3	202,9	252,8	370,5	352,7
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	169,3	202,9	252,8	370,5	352,7
Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	1.523,8	1.983,0	2.818,2	3.168,4	3.786,2
Sản xuất thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	996,0	1.122,1	1.634,8	1.981,6	2.245,6
Sản xuất đồ uống <i>Manufacture of beverages</i>	24,6	44,8	56,6	77,5	390,5
Sản xuất thuốc lá <i>Manufacture of tobacco</i>			76,9	80,4	81,3
Sản xuất sản phẩm dệt <i>Manufacture of textiles products</i>	10,2	10,7	10,3	57,6	82,6
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	87,7	120,7	163,7	175,9	178,1
Sản xuất da và sản phẩm liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1,0	2,4	3,6	3,4	3,2
Chế biến gỗ và sản xuất các sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ tủ, giường, bàn ghế) <i>Manufacture of wood and wood products and bamboo (except furniture)</i>	40,8	44,5	64,4	88,0	101,3
In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	6,0	9,1	13,1	13,4	15,0
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm từ hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>		0,02	0,6	0,6	0,8
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	12,4	18,2	12,6	6,5	6,8
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	227,0	404,2	539,3	450,4	410,2

192 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá hiện hành**
phân theo ngành công nghiệp
(Cont.) Industrial gross output at current prices
by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2009	2010	2011	2012	Sơ bộ Prel. 2013
Sản xuất kim loại <i>Manufacture of basic metals</i>		44,9	27,5	15,5	13,8
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	78,6	107,3	145,3	133,7	157,1
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính <i>Manufacture of electrical products and computer</i>	0,9	0,8	3,3	2,6	3,0
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	2,6				
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	30,9	35,0	47,0	63,8	75,6
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	2,8	9,5	8,7	2,1	4,3
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc <i>Repair, maintenance and installation of machinery</i>	2,3	8,8	10,2	12,2	13,5
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	298,1	377,7	485,6	594,0	658,0
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, water management and remediation activity</i>	57,6	58,7	79,3	102,1	116,5
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment, supply</i>	26,8	36,3	47,0	71,5	84,4
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activity; materials recovery</i>	30,8	22,4	32,3	30,6	32,1

193 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế

*Industrial gross output at constant 2010 prices
by types of ownership*

	2012	Sơ bộ Prel. 2013
	Tỷ đồng - Bill. dong	
TỔNG SỐ - TOTAL	3.488,5	3.916,4
Nhà nước - State	639,2	652,7
Trung ương - Central	581,6	589,3
Địa phương - Local	57,6	63,3
Ngoài Nhà nước - Non-State	2.627,9	3.068,1
Tập thể - Collective	13,8	12,0
Tư nhân - Private	1.846,6	2.263,5
Cá thể - Households	767,5	792,6
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	221,4	195,6
	Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %	
TỔNG SỐ - TOTAL	115,88	112,27
Nhà nước - State	116,94	102,11
Trung ương - Central	113,75	101,32
Địa phương - Local	163,17	109,90
Ngoài Nhà nước - Non-State	118,87	116,75
Tập thể - Collective	67,65	86,96
Tư nhân - Private	121,00	122,58
Cá thể - Households	115,54	103,27
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	87,51	88,35

194 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 2010 phân theo ngành công nghiệp

*Industrial gross output at constant 2010 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2012	Sơ bộ Prel. 2013
TỔNG SỐ - TOTAL	3.488,5	3.916,4
Khai khoáng - Mining and quarrying	304,1	279,8
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	304,1	279,8
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	2.626,3	3.064,2
Sản xuất thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	1.609,5	1.790,9
Sản xuất đồ uống <i>Manufacture of beverages</i>	67,6	321,9
Sản xuất thuốc lá <i>Manufacture of tobacco</i>	66,5	63,0
Sản xuất sản phẩm dệt <i>Manufacture of textiles products</i>	49,3	69,3
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	132,6	129,6
Sản xuất da và sản phẩm liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	2,3	2,3
Chế biến gỗ và sản xuất các sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ tủ, giường, bàn, ghế) <i>Manufacture of wood and wood products and bamboo (except furniture)</i>	69,3	71,7
In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	11,3	11,9
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm từ hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	0,5	0,7
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	5,2	5,6
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non- metallic mineral products</i>	392,1	364,8

194 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp**
theo giá so sánh 2010 phân theo ngành công nghiệp
(Cont.) Industrial gross output at constant 2010 prices
by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2012	Sơ bộ Prel. 2013
Sản xuất kim loại <i>Manufacture of basic metals</i>	14,2	12,6
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	133,7	143,3
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính <i>Manufacture of electrical products and computer</i>	2,6	2,6
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	52,4	55,0
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	2,0	3,9
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc <i>Repair, maintenance and installation of machinery</i>	12,2	12,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	465,2	473,3
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, water management and remediation activity</i>	92,9	99,1
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment, supply</i>	62,3	67,8
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế liệu <i>Waste collection, treatment and disposal activity; materials recovery</i>	30,6	31,3

195

Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp

Index of industrial production by industrial activity

	2012	Sơ bộ Prel. 2013
TỔNG SỐ - TOTAL	110,15	106,89
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	128,84	112,15
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	107,23	105,89
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	106,85	104,89
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, water management and remediation activity</i>	110,92	112,49

196 Sản phẩm công nghiệp chủ yếu phân theo loại hình kinh tế

Main industrial products by types of ownership

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2009	2010	2011	2012	Sơ bộ <i>Prel. 2013</i>
Đá khai thác các loại <i>Stones of all kinds</i>	Nghìn m ³ <i>Thous. m³</i>	354,0	463,7	596,2	811,7	818,8
Nhà nước - <i>State</i>	"					
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	354,0	463,7	596,2	811,7	818,8
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"					
Muối hạt các loại <i>Salt seeds</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	89,5	194,7	151,3	195,7	213,1
Nhà nước - <i>State</i>	"	44,7	98,6			
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	31,7	58,7	127,6	156,1	176,3
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	13,1	37,4	23,7	39,6	36,8
Thủy sản đông lạnh <i>Dried seafood</i>	Tấn - <i>Ton</i>	2.652	1.766	2.422	1.877	2.372
Nhà nước - <i>State</i>	"	182				
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	2.470	1.766	2.422	1.877	2.372
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"					
Bột mì tinh - <i>Pure wheat flour</i>	Tấn - <i>Ton</i>	5.077	2.800	8.422	11.738	11.296
Nhà nước - <i>State</i>	"					
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	5.077	2.800	8.422	11.738	11.296
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"					
Nhân hạt điều - <i>Cashew nut</i>	Tấn - <i>Ton</i>	8.514	6.387	6.512	7.235	6.630
Nhà nước - <i>State</i>	"					
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	8.514	6.387	6.512	7.235	6.630
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"					
Đường các loại - <i>Sugar</i>	Tấn - <i>Ton</i>	5.652	6.212	9.495	15.000	16.079
Nhà nước - <i>State</i>	"					
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	5.652	6.212	9.495	15.000	16.079
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"					

196 (Tiếp theo) Sản phẩm công nghiệp chủ yếu
phân theo loại hình kinh tế
(Cont.) Main industrial products by types of ownership

	Đơn vị tính Unit	2009	2010	2011	2012	Sơ bộ Prel. 2013
Quần áo may sẵn Ready made clothes	Nghìn chiếc Thous. pieces	909	1.462	2.118	1.716	1.562
Nhà nước - State	"	658	741	1.313	1.268	1.288
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	251	721	805	448	274
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	"					
Gạch nung các loại - Bricks	Nghìn viên Thous. pieces	110.899	126.407	130.786	106.512	93.791
Nhà nước - State	"					
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	110.899	126.407	130.786	106.512	93.791
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	"					
Xi măng - Cement	Nghìn tấn Thous. tons	114,4	248,9	483,6	162,7	145,6
Nhà nước - State	"	22				
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		20,6	252,1	14,5	7,9
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	"	92,4	228,3	231,5	148,2	137,7
Điện thương phẩm Commercial electricity	Triệu kwh Mill. kwh	273,8	323,3	355,7	387,4	427,6
Nhà nước - State	"	273,8	323,3	355,7	387,4	427,6
Ngoài Nhà nước - Non-State	"					
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	"					
Điện sản xuất Production electricity	Triệu kwh Mill. kwh	26,4	44,8	42,0	42,0	43,4
Nhà nước - State	"	26,4	44,8	42,0	42,0	43,4
Ngoài Nhà nước - Non-State	"					
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	"					
Nước máy - Running water	Nghìn m ³ Thous. m ³	6.519	7.821	9.022	10.044	11.652
Nhà nước - State	"	6.117	7.356	8.409	9.329	10.845
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	402	465	613	715	807
Đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	"					